

Roman Sobol

[W ostatnim tomie "Archiwum Literackiego"]

Pamiętnik Literacki : czasopismo kwartalne poświęcone historii i krytyce literatury polskiej 65/2, 412

1974

Artykuł został zdigitalizowany i opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

Redakcja „Pamiętnika Literackiego”

Szanowny Panie Redaktorze

W ostatnim tomie „Archiwum Literackiego” (t. XVIII, Wrocław 1973) zamieściłem artykuł źródłowy pt. *List poetycki Józefa Koblańskiego do Franciszka Karpińskiego*. Trzon pracy stanowi odnaleziony przeze mnie w Kijowie tekst wierszowany, którego autorstwo przypisałem właśnie J. Koblańskiemu.

Otrzymawszy gotowy zeszyt „Archiwum” stwierdziłem z przykrością, że w końcowej fazie procesu wydawniczego został poważnie naruszony porządek stroficzny pierwszej części utworu. Odpowiednia Redakcja Wydawnictwa Ossolineum wyraziła mi z tego powodu ubolewanie oraz zgłosiła gotowość zamieszczenia stosownego wyjaśnienia i erraty w kolejnym tomie „Archiwum Literackiego”.

Z uwagi na to, iż kolejny oświeceniowy tom tej serii może być zrealizowany dopiero za kilka lat, proszę uprzejmie o przedrukowanie w najbliższym zeszycie „Pamiętnika Literackiego” zniekształconego fragmentu wiersza w poprawnej postaci formalnej. Pragnę w ten sposób skorygować możliwie szybko błąd powstały nie z mojej winy i nie dopuścić do jego ewentualnego powielenia.

Łączę wyrazy szacunku

Roman Sobol

Wrocław, dnia 5 stycznia 1974

Wersy 5—24 (ze s. 36—37) powinny mieć układ następujący:

5 Lwów — niegdyś nasza stolica,
Tam nam Muzy piersi dały;
Tam czystych wdzięków dziewica
Wabiła w Parnasu skały.

Wówczas, gdy szkolne chimery
10 Stroiły rozumy wielu —
My szydzili z bladej cery
Subtelnych nauk Karmelu.

Cóż owi tomiści, szkoty,
I ich czeze *formalitates*?
15 Żyjąż dla wieku sromoty
W ich karmnikach *quidditates*?

Szturm burzy cedry obala —
Został chrust: szkoty, tomiści;
Cedr z chrustu nie miał rywala,
20 Ni was mnichów — loyoliści.

Najczęściej grot nieba mściwiy
Wymierza w najwyższe dachy:
Pominał poziome chliwy,
Uderzył w wołoskie gmachy.